

Quarto / The fourth / 第4回

CURSO DE LÍNGUA JAPONESA VOLTADO AO TRABALHO JAPANESE LANGUAGE LESSON for WORK and JOB HUNTING

しゅうしょく しよくば い にほんごこうざ
就 職 や職場で活かせる日本語講座

Classes / Classes / クラス

Classe A / Class A / Aクラス

Para pessoas que não sabem o japonês, ou só sabem os cumprimentos

For people who can hardly understand Japanese, or can exchange greetings only

ほとんど日本語が分からない、もしくは挨拶程度が分かる人対象

Classe B / Class B / Bクラス

Para pessoas que sabem a conversação básica

For people who can understand basic Japanese

簡単な会話が分かる人対象

Classe C / Class C / Cクラス

Para pessoas que sabem a conversação do dia a dia

For people who can understand daily conversations in Japanese

日常会話ができる人対象

Data • Horário • Local / Date • Hours • Location / 開催日時・場所

Data / Date / 日 :

A 23e 29/jun 6, 7, 13, 14e 17/jul June 23 & 29 July 6, 7, 13, 14 & 17 6月23, 29日 7月6, 7, 13, 14, 17日

B 23e 29/jun 6, 10, 13, 16e 17/jul June 23 & 29 July 6, 10, 13, 16 & 17 6月23, 29日 7月6, 10, 13, 16, 17日

C 23, 29e 30/jun 6, 13, 16e 17/jul June 23, 29 & 30 July 6, 13, 16 & 17 6月23, 29, 30日 7月6, 13, 16, 17日

Horário / Hours / 時間 : 10:30 am~ 12:00 pm

Local / Location / 場所 : Centro Público Educacional Chuo / Chuo Public Hall / 中央公民館

Custo / Tuition / 参加費用

¥ 5 0 0

Prazo de Inscrição / The Application Deadline / 申込期限

19 / jun (sex.) / June. 19 (Fri.) / 6月19日 (金)

(Limite de cada classe : 25 pes.

Each class limit is 25 people / 定員各コース 25名)

Inscrições / Application / (申込み方法)

Trazer o formulário (vide verso) de inscrição na prefeitura.

Please complete the application form (see reverse side), and bring it to Minokamo City Hall.

申込み用紙(裏面)に必要な事項を記入の上、市役所へ持って来てください。

Será dada prioridade para aqueles que moram em Minokamo ou que fazem inscrição pela primeira vez.

(por ordem de inscrição)

Priority is given to the residents in Minokamo City, and applicants for the first time. (a first-come-first-served basis)

みのかもしぎいじゅう はじ じゅう かつゆうせん せんちやくじゅん
美濃加茂市 在 住、初めて受講される方優先です。(先着順)

FORMULÁRIO DE INSCRIÇÃO PARA CURSO DE LÍNGUA JAPONESA VOLTADO AO TRABALHO APPLICATION FORM for JAPANESE LANGUAGE LESSON for WORK and JOB HUNTING 就職や職場で活かせる日本語講座 申し込み用紙					
Nome Name 名前		Sexo Sex 性別		Idade Age 年齢	
Endereço Address 住所	〒				
Tel 電話	Celular / Cellular / 携帯		Casa / Home / 自宅		
Nacionalidade Nationality 国籍		Profissão Occupation 仕事			
Classe Class クラス	Escolha um item abaixo. Choose one class from below. 該当するレベルのコースを一つ選んで、チェックしてください。				
	A	Para pessoas que não sabem o japonês, ou só sabem os cumprimentos. For people who can hardly understand Japanese, or can exchange greetings only ほとんど日本語が分からない、もしくは挨拶程度分かる人			
	B	Para pessoas que sabem a conversação básica. For people who can understand basic Japanese 簡単な会話が分かる人			
	C	Para pessoas que sabem a conversação do dia a dia. For people who can understand daily conversations in Japanese 日常会話が分かる人			

Informações / For Further Information / 問い合わせ先

Seção de Desenvolvimento da Comunidade Multicultural, Prefeitura de Minokamo

Multicultural Community Development Section, Minokamo City Hall

(美濃加茂市役所 多文化共生課) TEL : (0 5 7 4) 2 5 - 2 1 1 1

MIEA - Associação de Intercâmbio Internacional de Minokamo

Minokamo International Exchange Association

(NPO 法人美濃加茂国際交流協会) TEL : (0 5 7 4) 2 4 - 7 7 7 1

Trazer o formulário de inscrição na seção acima.

Please complete this application form, and bring it to the section above.

この申し込み用紙に必要な事項を記入の上、市役所の上記担当課へ持って来てください。